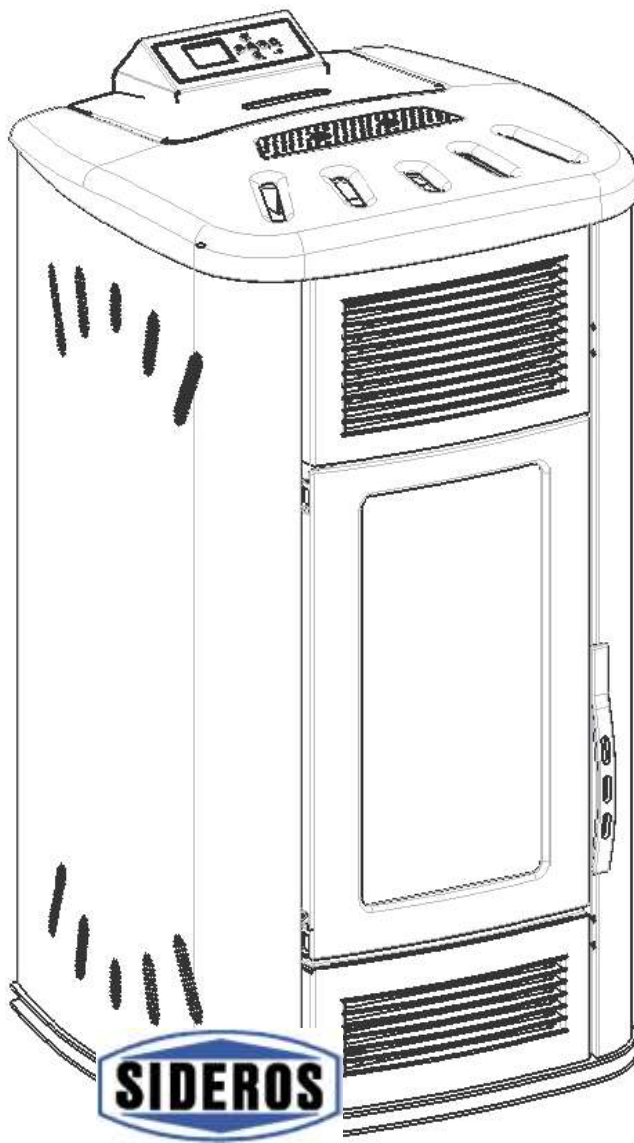


*Flora 6Kw - Flora 8Kw – Flora 10Kw  
Tekna 7Kw – Tekna 9Kw – Tekna 11Kw*

## Manuel d'instructions et d'entretien



**LA BONNE CHALEUR**

## **Cher client, merci pour avoir choisi un produit SIDEROS S.p.A.**

Ce produit, soigné dans toutes ses parties, a été projeté et réalisé pour satisfaire au mieux vos exigences de fonctionnement et de sécurité.

Avec ce manuel vous apprendrez à utiliser correctement cet appareil ; nous vous prions de le lire entièrement et avec attention avant l'utilisation du poêle.

Ce produit **SIDEROS S.p.A.** est fabriqué conformément aux directives :

- 89/106 CEE (CPD) matériaux de construction
- 73/23 CEE (LVD) sécurité électrique
- 2004/108 CEE (EMC) compatibilité électromagnétique

Et suivant les normes :

- EN14785:2006
- EN60335.1 EN50165 EN50366
- EN292 EN294
- EN55014.1 EN55014.2 EN61000-3-2 EN61000-3-3

---

## INDEX

### **1.0 Avertissements et sécurité**

1.1 Manutention et stockage

### **2.0 Caractéristiques techniques**

2.1 Accessoires

2.2 Description technique

2.3 Caractéristiques et dimensions

### **3.0 Installation**

3.1 Consignes générales

3.2 Raccordement à la prise d'air  
extérieure

3.3 Exemple de liaison pour l'air  
comburent

3.4 Le conduit de fumées

3.5 Jonction de fumée ,  
caractéristiques et dimensions

3.6 Tubes à utiliser seulement pour le  
conduit de fumées

3.7 Partie terminale de l'installation  
d'évacuation

3.8 Schémas indicatifs de mise en  
œuvre

3.9 Branchement au secteur  
électrique

### **4.0 Les granules**

4.1 Stockage des granules de bois

4.2 Chargement des granules

### **5.0 Fonctionnement**

5.1 Montage du CLAVIER de  
commandes

5.2 CLAVIER de commandes

5.3 Fonctionnement et gestion du  
CLAVIER des commandes

5.4 Chaudière et premières allumages

5.5 Gestion manuelle du CLAVIER de  
Commandes

5.6 Dispositifs de sécurité

5.7 Défaut de fonctionnement

### **6.0 Nettoyage et entretien du poêle**

6.1 Nettoyage et entretien du conduit de  
fumées

### **7.0 Carte mère**

### **8.0 Pannes/causes/solutions/attention**

### **9.0 Garantie**

### **10.0 Marquage CE**

---

## 1.0 AVERTISSEMENTS ET SÉCURITÉ

Les poêles produits dans nos établissements sont fabriqués en prenant soin de tous les composants de manière à protéger tant l'utilisateur que l'installateur pour éviter tout accident. Par conséquent il est recommandé au personnel autorisé, après toute intervention sur l'appareil, de faire particulièrement attention aux raccordements électriques, surtout en ce qui concerne la partie dénudée des conducteurs qui ne doit en aucun cas dépasser du bornier, en évitant ainsi toute possibilité de contact avec les parties vives du conducteur.

**L'installation doit être effectuée par du personnel autorisé, lequel devra délivrer à l'acheteur une déclaration de conformité de l'installation en prenant toute la responsabilité de l'installation définitive et du fonctionnement régulier de l'appareil mis en œuvre.**

**Il faut aussi tenir compte des lois et des réglementations européennes nationales, régionales, provinciales et communales en vigueur dans le pays où est installé l'appareil.**

**En cas de non-respect de ces mises en garde SIDEROS S.p.A. se considère dérogée de toute responsabilité.**

La présente notice d'instructions fait partie intégrante du produit : vérifier que la notice accompagne l'appareil même quand celui-ci a été cédé à un autre utilisateur ou vendu, et même en cas de transfert dans un autre lieu. Si la notice est endommagée ou que vous l'avez égarée, demandez-en un autre exemplaire au service technique de zone.

Chaque poêle doit être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été expressément réalisé. Toutes responsabilités contractuelles et extracontractuelles du constructeur sont exclues pour dommages causés aux personnes, animaux ou biens, à la suite d'erreurs d'installation, de réglage et d'entretien ou d'une utilisation impropre. Après l'avoir déballé, s'assurer de l'intégrité et de la totalité du contenu. Si le contenu ne correspond pas, adressez-vous au revendeur où vous avez acheté l'appareil.

Tous les composants électriques qui constituent le poêle, garantissant le fonctionnement correct, devront être remplacés par des pièces originales exclusivement par un centre après-vente autorisé. L'entretien du poêle doit être effectué au moins une fois par an, en le programmant à l'avance, en accord avec le service après-vente.

**Pour la sécurité nous vous rappelons :**

- L'utilisation du poêle est interdite aux enfants et aux personnes handicapées non assistées.
- Ne pas toucher le poêle quand vous êtes pieds nus, le corps mouillé ou humide.
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l'autorisation ou les indications du fabricant.
- Ne pas tirer, débrancher, tordre les câbles électriques sortant du poêle même si celui-ci est débranché du secteur d'alimentation électrique.
- Éviter de boucher ou de réduire les dimensions des ouvertures d'aération du local d'installation. Les ouvertures d'aération sont indispensables pour une combustion correcte.
- Ne pas laisser les produits d'emballage à la portée des enfants ou des handicapés non assistés.
- Pendant le fonctionnement normal la porte du foyer doit toujours rester fermée.
- Éviter le contact direct avec des parties de l'appareil qui pendant le fonctionnement ont tendance à chauffer.

- Contrôler la présence d'obstructions avant d'allumer le poêle après une longue période d'inutilisation (**consulter le chapitre 6.0**).
- Le poêle a été projeté pour fonctionner dans toutes conditions climatiques (même critique) ; en cas de conditions particulièrement défavorables (vent fort, gel) des systèmes de sécurité qui amène le poêle à s'éteindre pourraient intervenir.
- Si cela se vérifie, contactez le service après vente et, quoi qu'il en soit, ne désactivez pas les systèmes de sécurité.
- En cas d'incendie du conduit de fumée vous devez vous doter des systèmes pour étouffer les flammes ou demander l'intervention des pompiers.

## 1.1 MANUTENTION ET STOCKAGE

- L'emballage normalement protège votre appareil d'une façon optimale. Le transport peut quand même causer des dommages au appareil et aux ses composants. Après avoir enlevé l'emballage assurez vous de l'intégrité et si le contenu est complet. En cas de pas correspondance adressez vous immédiatement au revendeur où vous avez acheté l'appareil. Ne laissez pas les composants de l'emballage aux enfants ou aux personnes handicapées non assistées. L'appareil est protégé par un emballage mixte bois/carton que ne peut pas être mis à l'extérieur ou dans des pièces trop humides. Il doit être protégé contre les intempéries autrefois les composants et la structure pourraient être endommagés irréremédiablement. (**fig.1**); ces endommagés ne sont pas couverts par la garantie. À l'intérieur il y a des composants et parties délicats, comme par exemple la boîte électronique, verres et céramiques et donc il faut porter attention à certaines règles pendant la manutention:
  - Le poêle doit être levé lentement par des éleveurs appropriés et aussi pendant la phase d'appui agir avec soin. (**fig.2**).
  - En cas des déplacements avec charriot à deux roues ou pendant la montée vers étages supérieurs, prendre toujours le poêle de l'autre côté à l'écrite "**FRONT**"; le verre se trouve sur la côté où il y a écrit "**FRONT**"(**fig.3**).

fig.1



fig.2



fig.3



## **2.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

### **2.1 ACCESSOIRES**

Avant la mise en place du poêle contrôler qu'il y a tous les accessoires :

- Outil mouvement racloir ;
- Télécommande de fonctionnement
- Display + vis pour le montage (dans le reservoir)

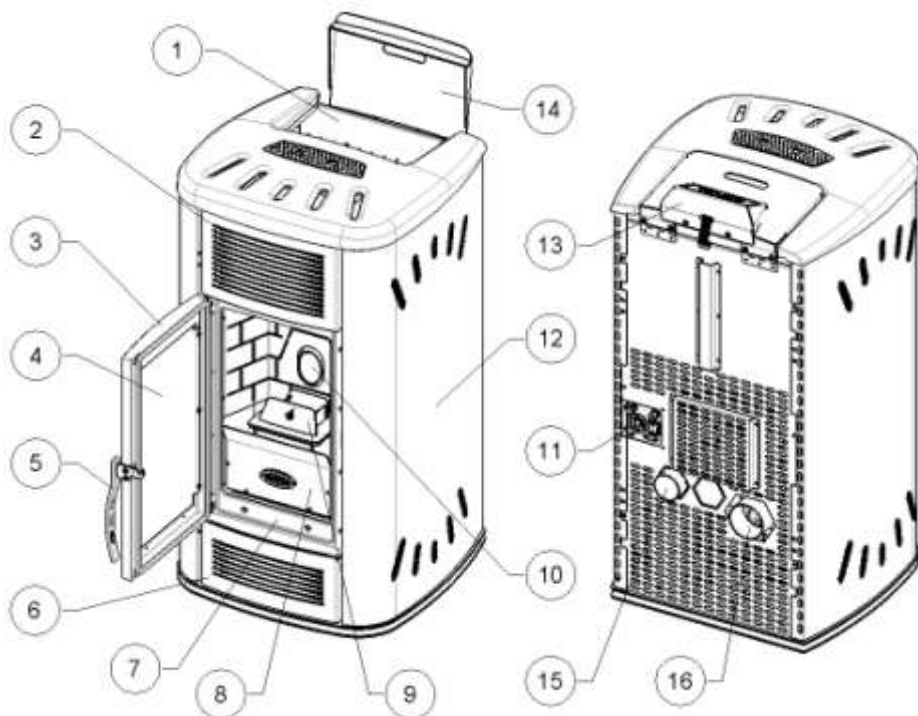
**N.B. Lisez attentivement la documentation annexée et conservez-la avec soin.**

### **2.2 DESCRIPTION TECHNIQUE**

Les nouveaux produits naissent de l'expérience pluriannuelle Sideros S.p.A. dans le domain biomasse, pour offrir aux nos clients plus de pratique et simplicité d'utilisation avec les qualités des robustesse et prestations thermiques que sont propre de notre production.

**Tekna e Flora** ont été réalisé avec:

- Chaudiere et foyer en acier de forte épaisseur
- Echangeur amovible et conduit evacuation de fumé plus grand pour faire l'entretien periodique de cendre et suie d'une facon plus vite et simple
- Elegant porte foyer en fonte, verre ceramique resistant à haute temperatures que merci à l'immission d'air soit de la partie superieure soit de la partie inferieure reste nettoyé plus long term
- Brasier en acier Inox AISI304 haute épaisseur que permets d'améliorer la combustion

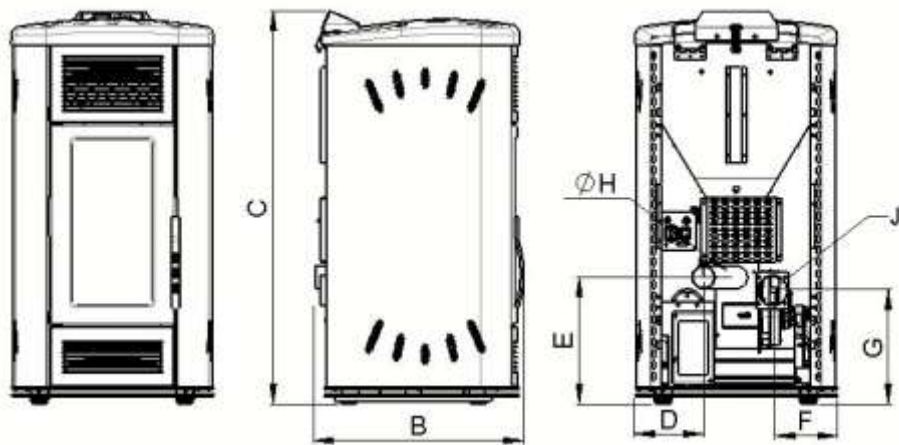


**fig.4 Poele Modele Tekna**

1	RESERVOIR PELLETS
2	CADRE VENTILATION SUPERIEURE EN TOLE VERNI
3	PORTE FOYER EN FONTE VERNI
4	VITRE PANORAMIQUE
5	POIGNEE' D'OUVERTURE
6	CADRE VENTILATION INFERIEURE EN TOLE VERNI
7	CONTRE-PORTE FOYER EN FONTE VERNI
8	TIROIR A CENDRES
9	CREUSET EN ACIER INOX DE FORTE EPAISSEUR
10	CONDUIT DESCENTE PELLET
11	CABLE ELECTRICITE'
12	FLANC EN TOLE VERNI
13	CRONOTHERMOSTAT AVEC DISPLAY LCD
14	COUVERCLE RESERVOIR VERNI
15	CONDUIT AIR COMBURENTE
16	SORTIE DE FUMEEES

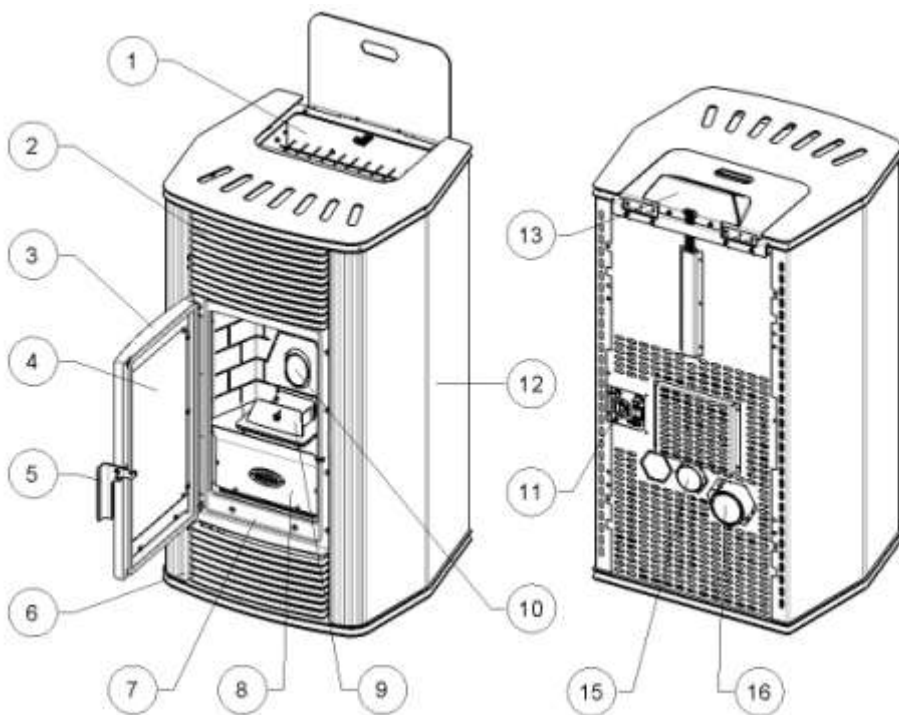


## 2.3 CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS TEKNA / FLORA



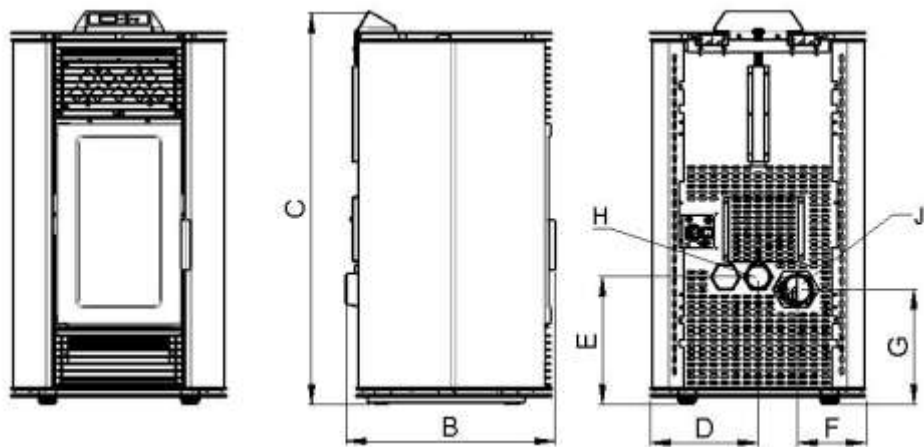
MODELLO STUFA: <i>Tekna</i>	7 kW	9 kW	11 kW
A	530	530	530
B	530	530	530
C	900	1027	1125
D	265	180	180
E	272	332	400
F	169	162	169
G	238	297	370
H	60	60	60
J	80	80	80

fig. 5 Poele Modele Tekna



**fig.6 Poêle Modèle Flora**

1	RESERVOIR A' GRANULES
2	CADRE VENTILATION SUPERIEURE EN TOLE VERNI
3	PORTE FOYER EN FONTE VERNI
4	VITRE PANORAMIQUE
5	POIGNEE' D'OUVERTURE
6	CADRE VENTILATION INFERIEURE EN TOLE VERNI
7	CONTRE-PORTE FOYER EN FONTE VERNI
8	TIROIR A CENDRES
9	CREUSET EN ACIER INOX DE FORTE EPAISSEUR
10	CONDUIT DESCENTE PELLETT
11	CABLE ELECTRICITE'
12	FLANC EN TOLE VERNI
13	CRONOTHERMOSTAT AVEC DISPLAY LCD
14	COUVERCLE RESERVOIR VERNI
15	CONDUIT AIR COMBURENTE
16	SORTIE DE FUMEES



MODELLO STUFA: <i>Flora</i>	6 kW	8 kW	10 kW
A	560	560	560
B	520	520	520
C	898,5	1018	1125
D	280	280	280
E	271,5	332	405
F	169	184	184
G	238	297	370
H	60	60	60
J	80	80	80

fig. 7 Poele Modelle Flora

<b>POELE MODELE : Tekna</b>		<b>7 kW</b>	<b>9 kW</b>	<b>11 kW</b>
Poids	kg	98	109	113,5
Diamètre tube d'admission air	cm	60	60	60
Diamètre tube d'évacuation des fumées	cm	80	80	80
Volume chauffage max (*)	m <sup>3</sup>	150	200	240
Puissance thermique nominale (Ptn)	kW	7	9	10
Puissance thermique réduite (Ptr)	kW	1,7	2,5	2,5
Consommation horaire max. combustible	kg/h	1,7	2,2	2,6
Consommation horaire min. combustible	kg/h	0,6	0,6	0,6
Contenance reservoir	kg	11	15	18
Autonomie puissance thermique nominale	h	6,5	6,8	7
Autonomie puissance thermique réduite	h	20	25	30
Rendement à la puissance thermique nominale	%	86,5	90	90
Rendement à la puissance thermique réduite	%	90	90	90
Puissance électrique nominale	W	340	340	340
Tension nominale	V	230	230	230
Fréquence nominale	Hz	50	230	230

POELE MODELE: <i>Flora</i>		6 kW	8 kW	10 kW
Poids	kg	110	120,5	124,5
Diamètre tube d'admission air	cm	60	60	60
Diamètre tube d'évacuation des fumées	cm	80	80	80
Volume chauffage max (*)	m <sup>3</sup>	130	180	220
Puissance thermique nominale (Ptn)	kW	7	9	10
Puissance thermique réduite (Ptr)	kW	1,7	2,5	2,5
Consommation horaire max. combustible	kg/h	1,6	2,1	2,4
Consommation horaire min. combustible	kg/h	0,6	0,6	0,6
Contenance reservoir	kg	11	15	18
Autonomie puissance thermique nominale	h	7,1	6,8	7
Autonomie puissance thermique réduite	h	21	25	30
Rendement à la puissance thermique nominale	%	86,5	90	90
Rendement à la puissance thermique réduite	%	90	90	90
Puissance électrique nominale	W	340	340	340
Tension nominale	V	230	230	230
Fréquence nominale	Hz	50	230	230

Le présent tableau se réfère à des essais effectués en utilisant comme combustible des granulés de bois à pouvoir calorifique de 18220 kJ/kg.

(\*) Valeur pouvant subir des variations en fonction du lieu d'installation.

Les caractéristiques techniques sont fournies à titre indicatif et sans engagement. Le fabricant se réserve la faculté d'apporter toute modification, à n'importe quel moment, dans le but d'améliorer les performances du produit.

### 3.0 INSTALLATION

#### 3.1 CONSIGNES GÉNÉRALES

L'installation doit être précédée par une vérification du positionnement des cheminées, conduits de fumée ou terminal de cheminée, telle que :

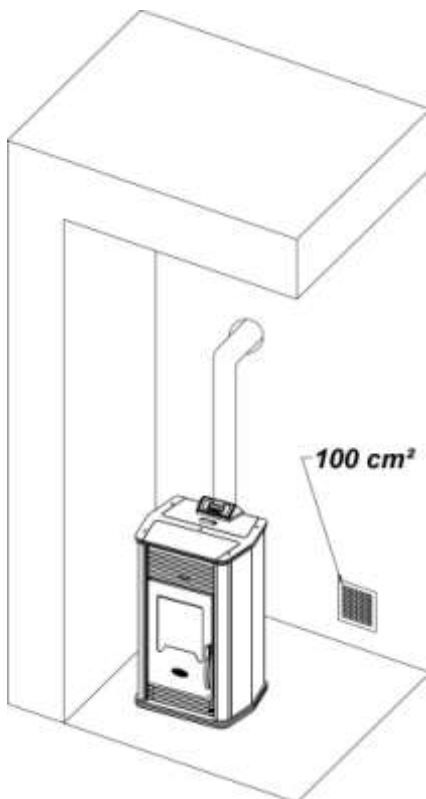
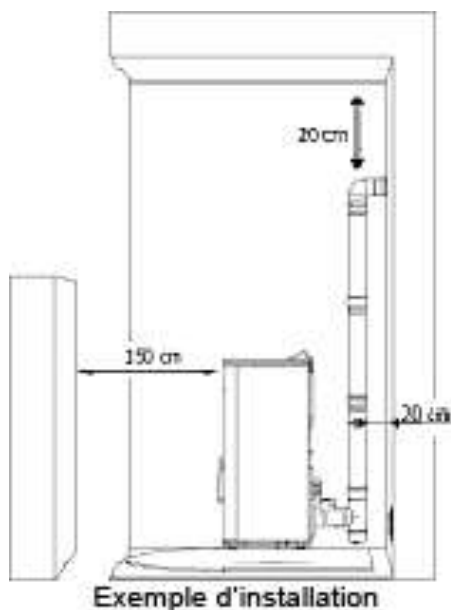
- Interdictions d'installation.
- Distances légales.
- Limites imposées par des règlements administratifs ou prescriptions particulières de l'autorité.
- Limitations conventionnelles dérivant des règlements de copropriété, servitudes ou contrats.

L'installation du poêle doit être faite à travers l'évaluation des plusieurs aspects d'ordre pratique.

Les parois qui entourent le poêle doivent être construites en briques, en béton ou encore réalisées en matériaux incombustibles, protégées de manière adéquate par des matériaux isolants.

Le poêle produit de la chaleur surtout à proximité du foyer, donc ne placer aucun objet inflammable ou fortement sensible à la chaleur (par ex. alcool, papier, objets en plastique...) près du poêle.

Installer le poêle en respectant les mesures minimum prévues, en contrôlant toujours les distances de sécurité des parois et des meubles.



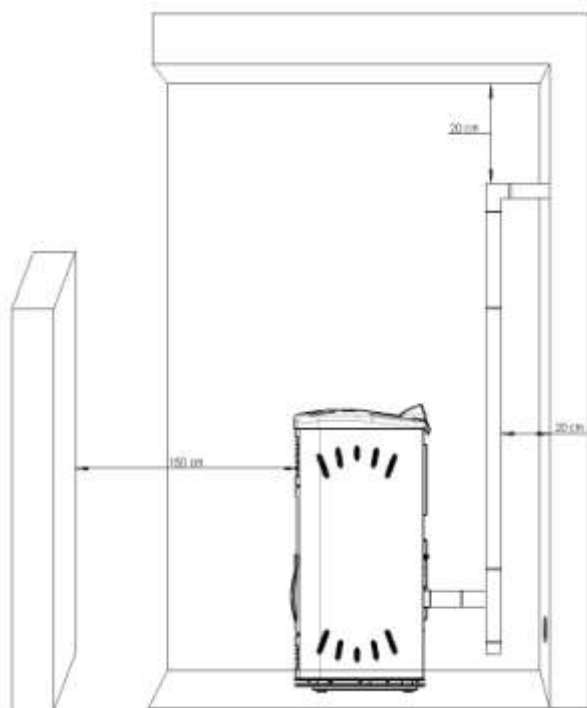


fig.8

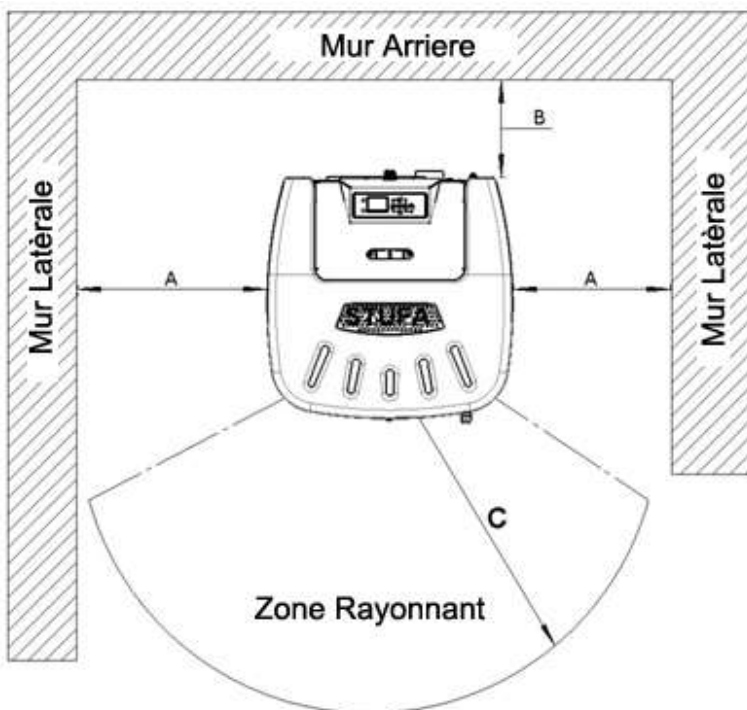


fig.9

DISTANCE MINIMUM DE SÉCURITÉ DES MATÉRIAUX INFLAMMABLES		
Latérale (A)	mm	200
Arrière (B)	mm	200
Zone radiante (C)	mm	1000

Si le sol est constitué de matériau combustible (par ex. parquet) il doit être protégé et isolé avec une plaque de matériau incombustible placé dessous et autour du poêle, de manière à éviter des problèmes d'échauffement du sol.

Les tubes métalliques de raccord au conduit de fumée devront toujours se trouver au moins à 1,5 mètres de distance de toute matière combustible, sauf présence de protections spécifiques (normes de lutte contre les incendies).

**Nous conseillons d'installer le poêle le plus près possible du conduit de fumée en limitant au minimum le nombre de courbes et de tronçons horizontaux.**

- Une fois l'emplacement optimal du poêle décidé, le débarrasser du carton et du matériau interne de protection, puis vérifier que la porte s'ouvre et se ferme correctement



### 3.2 RACCORDEMENT A LA PRISE D'AIR EXTERIEURE

- L'appareil doit pouvoir disposer de l'air nécessaire à garantir le fonctionnement régulier au moyen d'une prise d'air extérieure à la pièce dans laquelle il est installé.  
Un poêle de 7Kw utilise pour la combustion à peu près 400Lt/h d' air comburent.
- L' air doit arriver par des ouvertures permanentes effectués sur les murs (en proximité du poêle) avec une diamètre minimum de **100 cm<sup>2</sup>**. Ces ouvertures doivent être réalisées d'une façon qu'ils ne peuvent pas être obstrués.  
L'admission d'air peut aussi être obtenue d'un local adjacent à celui de l'installation à condition que ce flux puisse avoir lieu librement à travers les ouvertures permanentes communiquant avec l'extérieur.
- Le local adjacent à celui d'installation ne doit pas être mis en dépression par rapport à l'environnement extérieur par effet du tirage contraire provoqué par la présence dans ce local de l'utilisation d'un autre appareil ou de dispositifs d'aspiration. Dans le local adjacent les ouvertures permanentes doivent répondre aux critères décrits ci-dessus. Le local adjacent ne peut pas être un garage, un entrepôt de matière combustible ni aucune activité comportant un danger d'incendie.
- C'est obligatoire prendre l'air à l'extérieur quand dans la même pièce ou étage où est installé le poêle il y a déjà un autre type de appareil de chaleur qu'il ne soit pas étanche au respect la pièce d'installation (ex. Chaudière à gaz )

### 3.3 EXEMPLE DE LIAISON POUR L'AIR COMBURENTE

Pour se lier à la prise d'air extérieure il faut utiliser tuyaux lisses diamètre interne Ø60 mm, **longueur max. 2 mt.** Pour garantir l'apport correct d'air comburant à l'appareil, il est conseillé de protéger la bouche d'aspiration du tube du vent, de l'eau et des obstructions accidentelles, en montant un Tee "T" (sans le couvercle à l'arrière) ou une grille protégeant contre le vent sans réduire le diamètre interne du tuyau.

Pour le positionnement de la prise d'air dans le local dans lequel on veut prendre l'air comburant, voir le **tableau suivante**.

SIDEROS S.p.A. n'assume pas la responsabilité pour dysfonctionnements du poêle dus à l'inobservation de ce qui est décrit ci-dessus.

<b>La prise d'air doit être placée au moins à :</b>	1,5 m	dessous	portes, fenêtres, évacuations fumées, interstices, etc.
	1,5 m	loin horizontalement des	
	0,3 m	dessus	
	2,0 m	loin de	sorties de fumée

### 3.4 LE CONDUIT DE FUMÉE

Il convient de se rappeler que la **conduit de fumée est tous aussi important** que le poêle en ce qui concerne le fonctionnement correct et la sécurité d'utilisation du conduit.

**L'installation devra être effectuée par du personnel qualifié et en règle avec les normes en vigueur qui régissent ce secteur (UNI EN 1443 et UNI EN 10683).**

Le technicien devra faire référence au **tableau suivant** :

MODEL POELE		Tekna 7	Tekna 9	Tekna 11
Potenza termica nominale/ridotta		Ptn 7 kW	Ptn 9 kW	Ptn 11 kW
Tirage minimum exigé pour la cheminée	Pa	-12	-12	-12
Flux massique gaz de combustion	g/s	5,4	6,2	7,3
CO mesuré à 13% d'oxygène	%	0,018	0,014	0,015
Température gaz évacué	°C	190	175	185

Par contre, en ce qui concerne l'installation du poêle à granulés, il est bon de faire référence aux techniciens formés et instruits **SIDEROS S.p.A.**

### 3.5 JONCTION DE FUMÉES, CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS

- Le système d'évacuation des fumées du poêle fonctionne par effet de la dépression qui se crée dans la chambre de combustion et par la pression légère dans le tuyau de sortie des fumées. Il est très important que le système d'évacuation des fumées soit fermé hermétiquement, c'est pourquoi il faut utiliser des tuyaux en acier, lisses à l'intérieur et dotés de joints spéciaux au mastic de silicone.
- Homologué pour résister au feu du suie, à travailler en pression et pour résister aux températures au moins de 200 – 250° (on conseille tuyau avec épaisseur de 12/10).

### 3.6 TUBES A UTILISER SEULEMENT POUR LE CONDUIT DE FUMÉES

Les tubes à utiliser pour l'évacuation des fumées doivent être rigides en acier, lisses à l'intérieur et munis de joints spéciaux au mastic de silicone, d'un diamètre nominal de 80 mm (jusqu'à 3 m de parcours linéaires) ou de 100 mm avec joints (parcours de plus de 5 m linéaires), **voir table ci-dessous** :

TIPO DI IMPIANTO	DIAMETRO (mm)	GIUDIZIO
Longueur tube jusqu'à 3 m	Ø80	ACCEPTABLE
Longueur tuyau de 3 jusqu'à 5 mt	Ø100	OBLIGATOIRE
Installations situées à plus de 1200 m s/m	Ø100	OBLIGATOIRE

Cette longueur devant être calculée en additionnant les tronçons horizontaux aux verticaux et en considérant chaque courbe à 90° correspondant à 1 m linéaire.

A l'intérieur de l'habitation il est conseillé d'utiliser des tubes d'une épaisseur minimum correspondant à 12/10°.

#### **ATTENTION**

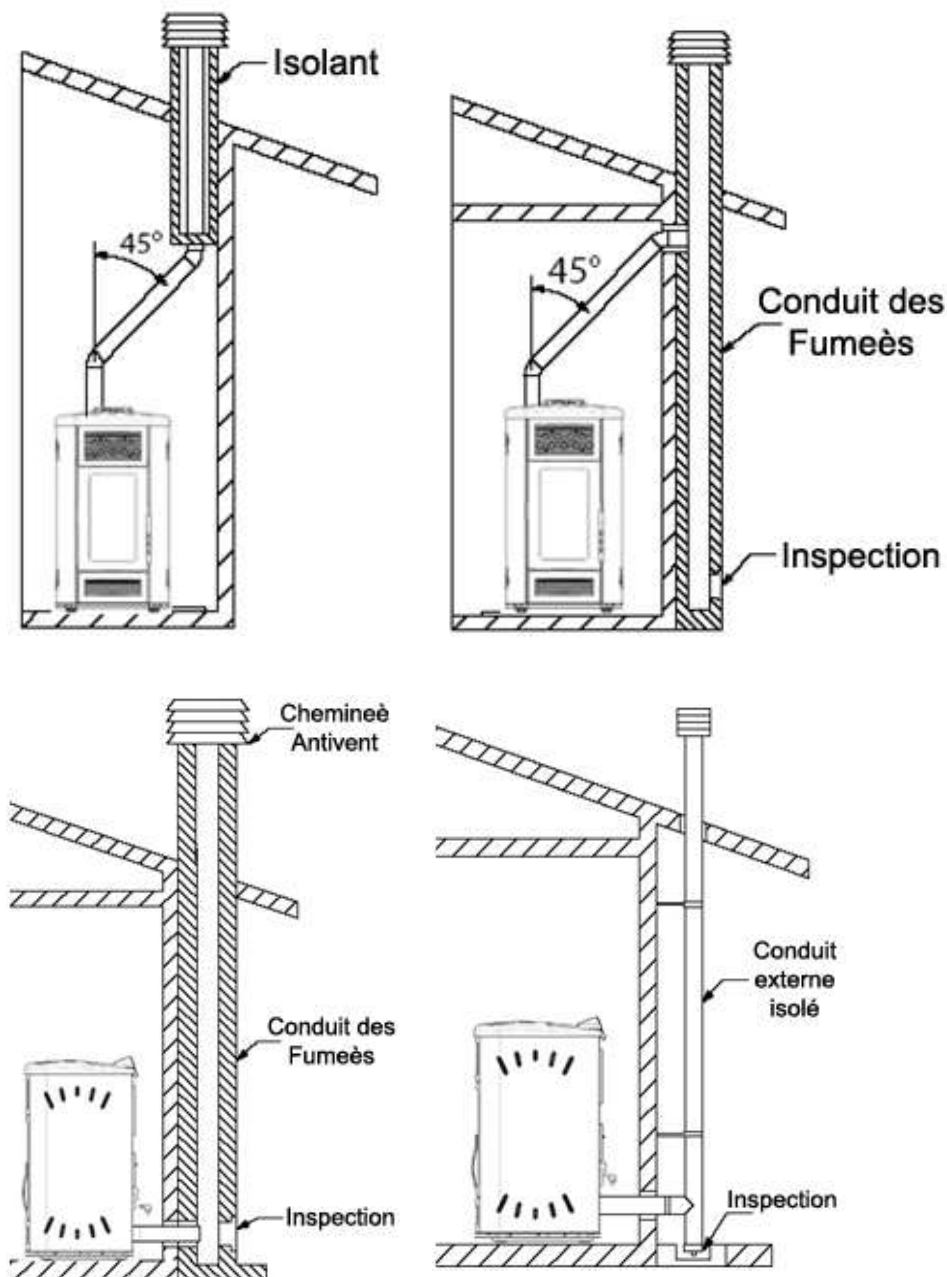
**NE PAS BRANCHER la prise d'évacuation des fumées à :**

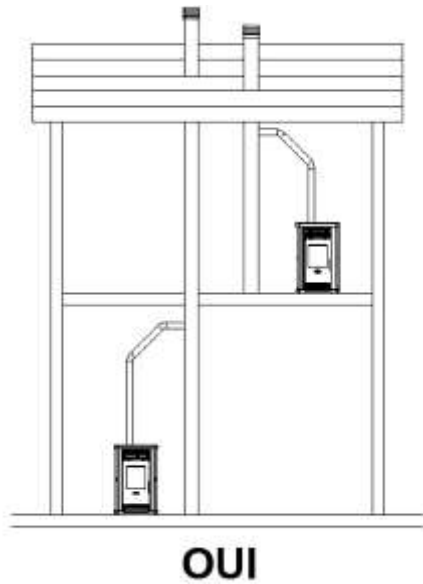
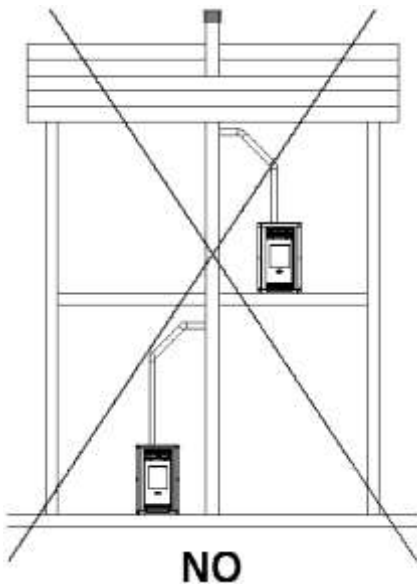
- un conduit de fumée déjà utilisé pour d'autres générateurs de chaleur (chaudières, cheminées, poêles, etc.) ;
- systèmes d'extraction de l'air (hottes, évents, etc..) même si canalisé.

### **• 3.7 PARTIE TERMINALE DE L'INSTALLATION D'ÉVACUATION**

- Le composant terminal ne doit pas être installé dans des zones fermées, peu ventilées ou, en général, dans des lieux où les fumées peuvent se concentrer.
- Nous rappelons en outre, en cas d'évacuation en comble, d'installer des protections qui évitent les brûlures par contact accidentel des tuyaux d'évacuation, car les fumées sortent à haute température.
- Il est nécessaire de vérifier que dans un rayon de 3 mètres il n'y ait pas d'éléments combustibles (plantes, combustibles) ou d'éléments qui puissent être endommagés du point de vue esthétique.

### 3.8 SCHEMAS INDICATIFS DE MISE EN OEUVRE





### 3.9 RACCORDEMENT AU SECTEUR ÉLECTRIQUE

Les appareils doivent être raccordés au secteur électrique. Nos poêles de chauffage sont équipés d'un cordon d'alimentation adapté aux températures moyennes. Si vous devez remplacer le câble d'alimentation, adressez-vous au fabricant, à un centre après vente agréé par celui-ci ou quoi qu'il en soit à une personne ayant une qualification similaire.

Avant d'effectuer le raccordement électrique s'assurer que :

- Les caractéristiques de l'installation électrique sont à même de satisfaire ce qui est indiqué sur la plaque des caractéristiques apposée sur le poêle.
- L'installation est dotée d'une mise à la terre efficace conforme aux normes et aux lois en vigueur en la matière ; la mise à la terre est rendue obligatoire par la loi.
- Le câble d'alimentation ne doit en aucun cas atteindre une température supérieure à 75 °C .

Contactez un électricien autorisé si vous désirez un raccordement direct au secteur.

En cas d'inactivité prolongée de l'appareil, débrancher la fiche ou l'interrupteur de branchement. Si l'appareil est branché à l'alimentation à l'aide d'un câble et d'une fiche, cette dernière doit être facilement accessible quand l'appareil est installé conformément à la notice d'instructions. Si l'appareil n'est pas branché à l'alimentation à l'aide d'un câble et d'une fiche, il faut prévoir dans le réseau d'alimentation un dispositif garantissant la déconnexion omnipolaire du secteur d'alimentation, dont la distance d'ouverture des contacts est au minimum de 3 mm.

#### AVERTISSEMENT

**Le constructeur décline toute responsabilité au cas où les consignes ci-dessus et les normes habituelles de sécurité ne seraient pas respectées.**

## 4. LES GRANULES

Les granulés sont réalisés en soumettant la sciure à une pression très élevée, à savoir les déchets de bois pur (sans peintures) produits par les scieries, les ateliers de menuisiers et d'autres activités rattachées à l'utilisation et au travail du bois.

Ce type de combustible est absolument écologique car il n'utilise aucun collant pour le tenir compact. En effet, la compacité du granulé est garantie par une substance naturelle qui se trouve dans le bois : la lignine.

En plus d'être un combustible écologique, puisque il permet d'exploiter les résidus du bois au maximum, le granulé de bois donne des avantages techniques.

Alors que le bois a un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg (avec 15% d'humidité, après environ 18 mois de séchage), celui du granulé est de 5,3 kW/kg.

La densité du granulé est de 650 kg/m<sup>3</sup> et le contenu d'eau est équivalent à 8% de son poids. Pour cette raison nul n'est besoin de sécher le granulé pour obtenir un rendement calorifique suffisamment élevé.

Le granulé utilisé doit être conforme aux caractéristiques décrites par les normes :

- Ö-Norm M 7135
- DIN plus 51731
- UNI CEN/TS 14961

Pour ses produits **SIDEROS** conseille de toujours utiliser des **granulé de 6 mm de diamètre**.



### 4.1 STOCKAGE DES GRANULÉS DE BOIS

Pour garantir une combustion idéale, il faut que les granulés soient conservés à l'abri de l'humidité.

### 4.2 CHARGEMENT DES GRANULÉS

Pour charger le granulé ouvrir le couvercle du réservoir placé dans la partie supérieure du poêle et vider le sac de granulés en faisant attention à ne pas le faire sortir.

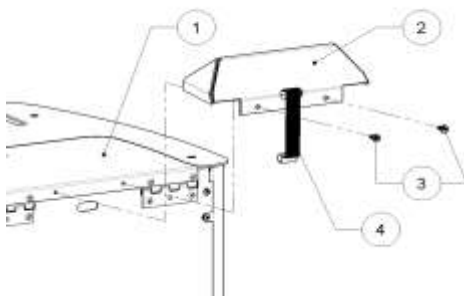
#### AVERTISSEMENTS

**L'utilisation de granulés de qualité médiocre ou de toute autre matière, endommage les fonctions de votre poêle et peut déterminer l'annulation de la garantie et la responsabilité du fabricant qui en découle.**

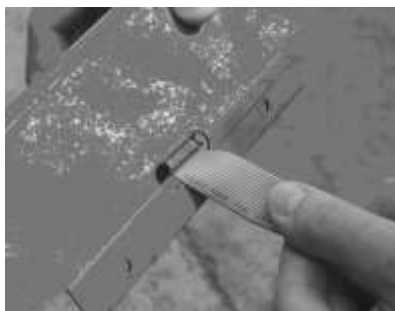
## 5.0 FONCTIONNEMENT

### 5.1 MONTAGE DU CLAVIER DE COMMANDES - DISPLAY

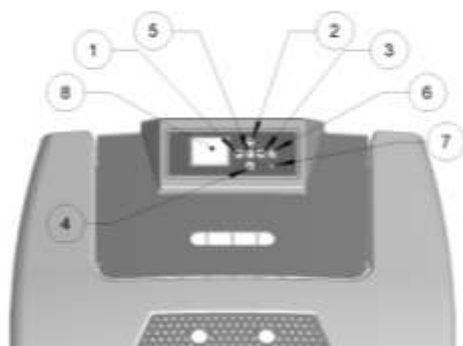
Lorsqu'on a déballé la poêle, on trouve dans le foyer le CLAVIER des commandes (2) dans le bullback et les vis M5 (3) pour le fixer au couvercle dans un sachet en plastique. Ouvrir le CLAVIER des commandes (2), faire passer le câble données (4) à travers la fente prévue à cet effet sur le CLAVIER de commande (voir photo) et le fixer sur la carte mère. Prendre les vis M5 (3) dans le sachet et les fixer au CLAVIER de commandes



**N.B: Il faut poser attention quand on fixe le CLAVIER au couvercle: ne pas écraser le câble flat, parce que ca pourrait compromettre le bon fonctionnement de la machine.**



### 5.2 CLAVIER DE COMMANDES



#### Legende

- 1= "flèche gauche"
- 2= "flèche haute"
- 3= "flèche droite"
- 4= "flèche dessous"
- 5= "enter"
- 6= "on/off"
- 7= récepteur infrarouge
- 8= écran lcd



### 5.3 FONCTIONNEMENT ET GESTION DU CLAVIER DE COMMANDE

Avant d'allumer le poêle il faut vérifier les points suivants :

- a) le réservoir doit être chargé de granulés ;
- b) la chambre de combustion doit être propre ;
- c) le brasero doit être complètement libre et propre ;
- d) vérifiez la fermeture hermétique de la porte du foyer ;
- e) vérifiez que le câble d'alimentation est branché correctement.

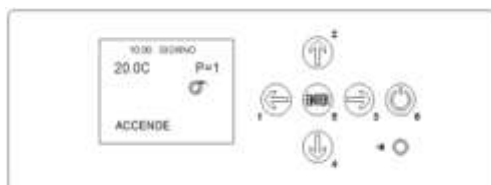
Pendant les 2-3 premières allumages du poêle suivez en particulier les conseils suivants :

- éloignez les enfants car la présence des vapeurs émises par l'appareil peuvent être nocives pour la santé. Même les adultes devrait éviter une permanence prolongée à côté du poêle ;
- ne pas toucher les surfaces car elles pourraient encore être instables ;
- bien aérer le local plusieurs fois ;
- le durcissement des surfaces se termine après quelques procédés de chauffage ;
- cet appareil **ne doit pas** être utilisé comme incinérateur de déchets.

### 5.4 CHAUDIERE ET PREMIERES ALLUMAGES

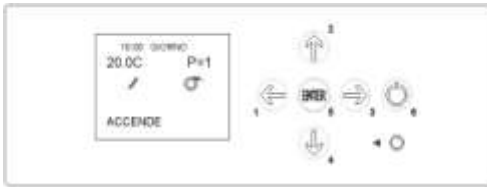
Les surfarces de la chaudiere sont traité avec vernis antioxydante noir au fin de la proteger de la corrosion. Pourtant c'est possible que pendant les premieres allumages certain points de la chaudiere pourraient se "blanchir".

### 5.5 GESTION MANUELLE DU CLAVIER DES COMMANDES

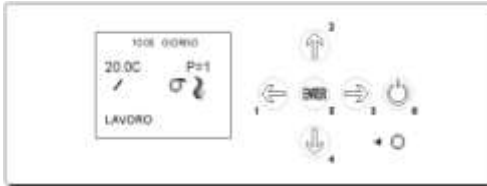


Si la vérification des points ci-dessus est positive le poêle peut être mis en marche. L'écran (après réglage de la montre, voir paragraphe à ce sujet) doit s'afficher comme dans la figure avec le message "OFF";





Une fois cette phase terminée avec issue positive, la résistance présente dans le brasero du foyer s'allume.



atteinte suffit à faire considérer le poêle allumé, l'écran affiche le message "TRAVAIL".



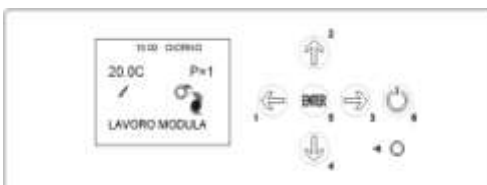
On peut maintenant régler à volonté le niveau de puissance requis au poêle et la température que l'on désire dans la pièce. En appuyant sur les touches (1) ou (3) "flèche gauche" ou "flèche droite" on passe à la page écran ci-contre : on affiche ainsi la température programmée sur le poêle que l'on désire obtenir dans la pièce. En appuyant successivement sur la touche (1) la valeur de référence de fonctionnement du poêle baisse ; vice versa en appuyant sur la touche (3) elle augmente.



Puis en appuyant sur la touche (6) on revient à la page écran "TRAVAIL". En appuyant sur les touches (2) "flèche haute" ou (4) "flèche basse" on passe à la page écran ci-contre : on affiche ainsi le niveau de puissance de fonctionnement demandé à l'appareil. Appuyer successivement sur la touche (2) pour augmenter le niveau de puissance (on peut choisir d'un niveau 1 à 5), et appuyer sur la touche (4) pour diminuer.

Puis en appuyant sur la touche (6) on revient à la page écran "TRAVAIL".

N.B.: le réglage de la température ambiante requise au poêle et le réglage du niveau de puissance de fonctionnement peuvent être faits en appuyant sur les touches comme expliqué ci-dessus même dans les autres phases de fonctionnement de l'appareil



pour allumer le poêle appuyer pendant 2 à 3 secondes sur le bouton "on/off" (6): l'écran affiche le message "ALLUMAGE" et une courte phase de contrôle commence pendant laquelle la commande électronique vérifie que les conditions de sécurité et de fonctionnement sont respectées.

L'écran affiche ensuite le message "CHARGE PELLET": le granulé est chargé dans le creuset. Après quelques minutes, la flamme doit apparaître dans le braséro et l'écran affichera le message "FLAMME LUMIERE".

Une fois que la température des fumées

l'écran affiche le message "TRAVAIL". On peut maintenant régler à volonté le niveau de puissance requis au poêle et la température que l'on désire dans la pièce.

En appuyant sur les touches (1) ou (3) "flèche gauche" ou "flèche droite" on passe à la page écran ci-contre : on affiche ainsi la température programmée sur le poêle que l'on désire obtenir dans la pièce.

En appuyant successivement sur la touche (1) la valeur de référence de fonctionnement du poêle baisse ; vice versa en appuyant sur la touche (3) elle augmente.

Puis en appuyant sur la touche (6) on revient à la page écran "TRAVAIL".

En appuyant sur les touches (2) "flèche haute" ou (4) "flèche basse" on passe à la page écran ci-contre : on affiche ainsi le niveau de puissance de fonctionnement demandé à l'appareil.

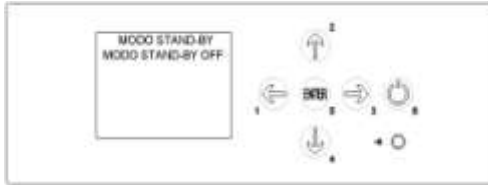
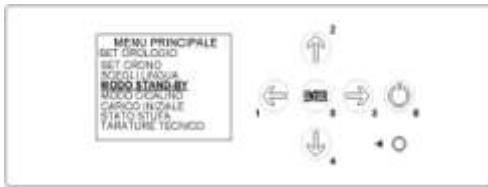
Appuyer successivement sur la touche (2) pour

augmenter le niveau de puissance (on peut choisir d'un niveau 1 à 5), et appuyer sur la touche (4) pour diminuer.

Puis en appuyant sur la touche (6) on revient à la page écran "TRAVAIL".

Quand le poêle atteint la température requise par l'utilisateur (la valeur saisie dans "AFFICHE TEMP-AMB"), celui-ci passe à une nouvelle phase de travail

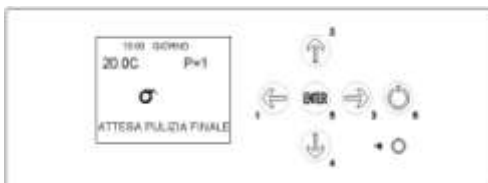
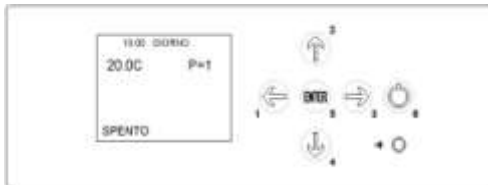
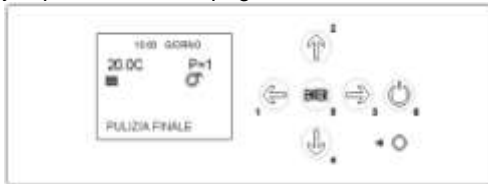
"TRAVAIL MODULÉ": le niveau de puissance se met automatiquement à 1



commande **“MODE STAND-BY”**, appuyer sur la touche (5) et l'état actuel de la fonction s'affichera: **OFF** si elle est désactivée, **ON** si elle est activée.

En appuyant sur la touche (1) ou (3) on changera l'état du *mode stand-by*. Cette fonction peut être exécutée soit dans le fonctionnement manuel que par programmeur.

Une fois choisi le type de fonctionnement désiré sur le poêle, appuyer sur la touche (6) jusqu'à revenir à la page écran initiale.



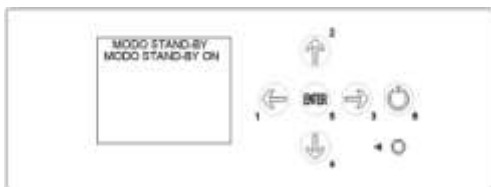
de manière à ce que l'appareil reste allumé en consommant le minimum de granulés. Cette phase de fonctionnement dure tant que la température ambiante ne s'abaisse pas et descende sous le seuil programmé.

Il peut arriver, surtout dans le fonctionnement pendant la "mi-saison" que la température ambiante continue à augmenter même si le poêle fonctionne en **“TRAVAIL MODULÉ”**: pour ne pas risquer de chauffer excessivement les pièces et gaspiller des granulés, il existe une fonction sur la carte électronique qui quand elle est activée fait éteindre et rallumer le poêle automatiquement. Pour activer cette fonction il faut appuyer sur la touche (5) "enter": l'écran affichera la page ci-contre.

Puis appuyer sur la touche (4) et faire

passer le curseur sur la ligne de

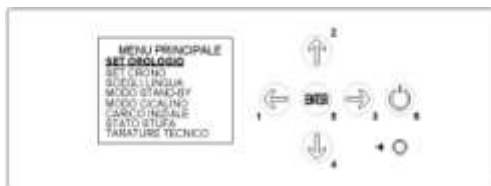
Pour éteindre le poêle appuyer pendant 2 à 3 secondes la touche (6), l'écran affichera le message **“NETTOYAGE FINAL”** et cette opération durera tant que la température des fumées évacuées par le poêle n'aura pas atteint une valeur inférieure à celle réglée en usine. Cette phase d'extinction a lieu quand le poêle s'éteint en suivant le programmeur. Une fois que ces phases sont terminées, l'écran affiche le message **“OFF”**.



La phase “**ATTENTE NETTOYAGE**”, est un type d’extinction qui a lieu quand le mode de stand-by est actif et que la température ambiante a dépassé de 2 degrés la température requise par le poêle. Une fois que la température des fumées a baissé à un niveau pour lequel on peut considérer le poêle éteint, l’écran affiche le message “**STAND-BY ON**”: cet état dure tant que la température mesurée dans la pièce ne diminue pas de 2 degrés par rapport à celle programmée dans la page “**AFFICHE TEMP-AMB**”. Dès lors le poêle se remettra en marche automatiquement.

**N.B.** Si les allumages manqués sont fréquents, contactez un technicien autorisé.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

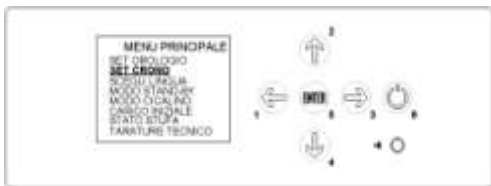


Pour régler l’horaire du poêle il faut: appuyer sur la touche (5) “enter”. Une page écran s’affichera comme celle ci-contre. Une fois sur l’option “**SET HORLOGE**” appuyer de nouveau sur la touche (5) pour passer à la page suivante dans laquelle sont visualisées les valeurs de date et heure à programmer: avec les touches (2) et (4) on déplace le curseur sur les valeurs et une fois choisie celle que l’on veut changer, appuyer sur les touches (1) ou (3). On peut ainsi parcourir et choisir les différentes options jusqu’à arriver à celle désirée.



Une fois la valeur attribuée dans le champ sur l’écran, en appuyant sur la touche (6) on revient en arrière d’une page écran: pour revenir à la page initiale il faut appuyer 2 fois sur la touche (6).

## PROGRAMMATION CHRONO



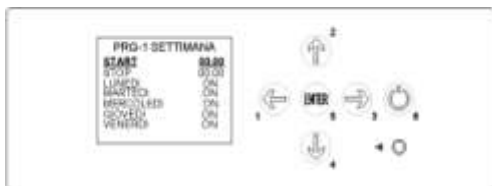
Cet appareil peut fonctionner manuellement ou en suivant les indications du programmeur géré par la carte électronique.

Il existe 2 typologies de programme utilisables par l’utilisateur pour gérer les fonctionnements du poêle: “**CHRONO SEMAINE**” dans lequel sont possibles 4 programmes différents mémorisables et “**CHRONO WEEK END**” dans lequel sont



possibles 4 programmes différents mémorisables.

Pour créer 1 programme semaine il faut : appuyer sur la touche (5), l'écran affichera la page avec les options du menu principal, déplacer avec les touches (2) ou (4) le curseur sur le champ "**SET CHRONO**" et appuyer sur la touche (5). Dans la page écran suivant, déplacer le curseur sur le champ "**PROGRAM SEMAINE**" et appuyer sur la touche (5): Dans la page du même nom, déplacer le curseur sur l'inscription "**CHRONO SEMAINE**" et appuyer de nouveau sur la touche (5).

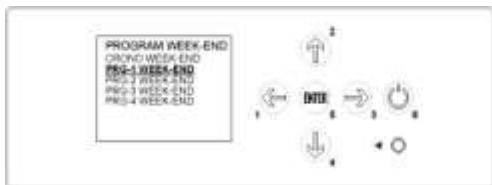


L'écran affichera l'état qui identifie la situation actuelle du **CHRONO SEMAINE**: il peut donc être activé avec l'inscription **ON** ou désactivé avec l'inscription **OFF**.

Pour changer l'état du CHRONO SEMAINE il faut appuyer sur les touches (1) ou (3): une fois l'option choisie, appuyer sur la touche (6) pour revenir à la page écran où il est possible de choisir un des 4 programmes présents au menu. Avec les touches (2) ou (4) déplacer le curseur sur le programme voulu puis appuyer sur la touche (5).

On entrera dans la page écran du programme choisi où sont affichés toute

une série d'options à régler. En appuyant sur les touches (1) ou (3) il est possible de changer l'option activée (celle en caractère gras) jusqu'à atteindre la valeur désirée, tandis qu'en appuyant sur les touches (2) ou (4) on choisit l'état de l'option à changer.



Une fois choisies les options de marche, arrêt et les jours, activer (**ON**) ou (**OFF**) dans le fonctionnement de la semaine, en appuyant sur la touche (6): en faisant ainsi on peut choisir un autre réglage du programme de la semaine pour le fonctionnement du poêle.

Une fois cette phase de programmation terminée, appuyer sur la touche (6) jusqu'à revenir à la page écran qui affiche la situation actuelle de fonctionnement.

Pour créer 1 programme de fonctionnement dans le week-end appuyer sur la touche (5), puis sur la touche (4) jusqu'à l'option "**SET CHRONO**", puis appuyer sur la touche (5) et sur la touche (4) jusqu'à l'option "**PROGRAM WEEK-END**". Appuyer sur la touche (5) pour afficher la page écran ci-contre: avec les touches (2) ou (4) il est possible d'activer les divers réglages de commande ; avec les touches (1) ou (3) il est possible de changer les valeurs de ces réglages.

Une fois la programmation terminée, appuyer plusieurs fois sur la touche (6) pour revenir à la page initiale dans laquelle est affiché l'état actuel du poêle.



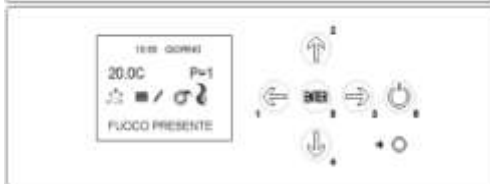
Ci-contre l'écran indique qu'il n'y a pas de programmes du chrono actifs.



Cette page écran indique que le programmeur de la semaine est actif.

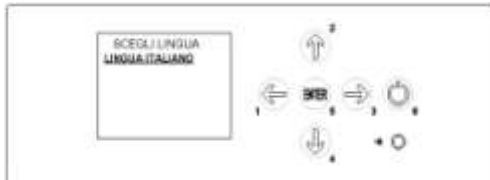


Cette page écran indique que le programmeur du week-end est actif.



Cette page écran indique que sont actifs aussi bien le programmeur de la semaine que du week-end.

## LANGUE CLAVIER DES COMMANDES



Il est possible de changer la langue affichée sur le CLAVIER de commande. Appuyer sur la touche (5), puis sur la touche (4) jusqu'à l'option "**SELECT LANGUE**": appuyer sur la touche (5). L'écran affichera la langue des messages présents actuellement (voir figure ci-

contre). En appuyant sur les touches (1) ou (3) on peut changer la langue en choisissant entre l'italien (par défaut), l'allemand, le français, l'anglais. Une fois l'option voulue choisie, appuyer plusieurs fois sur la touche (6) pour revenir à la page initiale du poêle.

## ACTIVATION/DESACTIVATION AVERTISSEUR

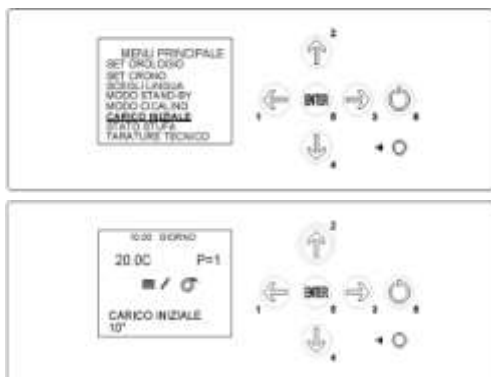


Il est possible de choisir si activer ou pas un avertisseur sonore qui intervient en cas d'alarme ou pendant les changements de fonctionnement demandés à travers la télécommande de contrôle. Appuyer sur la touche (5), puis sur la touche (4) jusqu'à l'option "**MODE RONFLEUR**". appuyer sur

la touche (5): on affichera ainsi l'état de l'avertisseur (*ON=activé OFF=désactivé*). Pour changer l'état il faut appuyer sur les touches (1) ou (3).

Une fois le mode de l'avertisseur choisi, appuyer plusieurs fois sur la touche (6) pour revenir à la page initiale.

## REPLISSAGE TUBE DESCENTE GRANULÉ



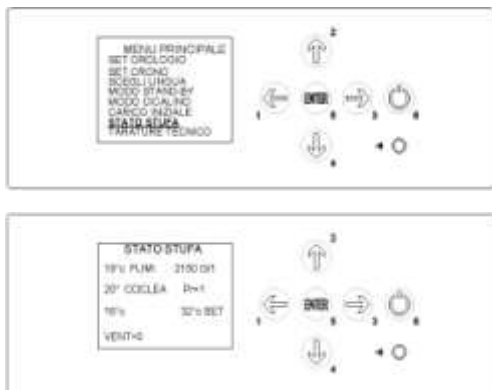
Pendant la phase de premier allumage ou après avoir nettoyé le réservoir à la suite des entretiens périodiques, le granulé pourrait ne pas arriver immédiatement dans le creuset de combustion. Tout ceci parce que le système de chargement du granulé (vis sans fin animée par motoréducteur) pourrait s'être vidée et donc doit de nouveau être remplie (ou bien la première fois).

Pour remédier à cette situation (qui peut dans le cas limite empêcher l'allumage du poêle) il existe un programme qui

quand il est rappelé, fait fonctionner en continu pendant un délai préétabli le motoréducteur et en conséquence la vis sans fin de chargement du granulé dans le dispositif. Appuyer sur la touche (5), puis sur la touche (4) jusqu'à placer le curseur sur l'inscription "**CHARGE INITIAL**". Dès lors en appuyant sur la touche (5) on active le programme de chargement du granulé en continu.

Une fois ce programme terminé, l'écran retourne automatiquement à la page écran initiale. On peut quitter ce programme à l'avance en appuyant sur la touche (6).

## ETAT POËLE

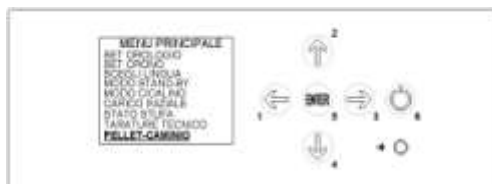


Dans le menu du CLAVIER de contrôle il y a une option de commande qui permet d'accéder à une page écran donnant une série d'informations de fonctionnement du poêle en temps réel.

Appuyer sur la touche (5), puis sur la touche (4) jusqu'à placer le curseur sur l'option de commande "**ETAT POËLE**"; appuyer sur la touche (5) et l'écran affichera une page avec une série de données qui montrent en temps réel le fonctionnement du poêle.

Pour revenir à la page initiale il suffit d'appuyer sur la touche (6)

## PELLET-CAMINO



Dans le menu principale du CLAVIER de commande il y a une écrite "PELLET-CAMINO" qui sert à fournir flexibilité à votre machine.

Après avoir pressé le touche (5) en pressant le touche (4) on arrive sur l'affichage "PELLET-CAMINO".

Presser la touche (5) et on va sur la vue d'écran à côté: vous trouverez 2 inscriptions, la première "TIPO PELLET" et la deuxième "TIPO CAMINO" avec une valeur de default à 0.



Avec les touches 1 et 3 il est possible de changer la valeur de chaque inscription de -3 à +3.

Pour ce qui concerne "TIPO PELLET" chaque unité ajoutée ou enlevée, augmente ou réduit la durée de chargement de la vis sans fin du 2,5% (par rapport aux valeurs

d'usine).

Pour ce qui concerne "TIPO CAMINO" chaque unité ajoutée ou enlevée, augmente ou réduit la vitesse d'aspiration de fumées du 2,5% (par rapport aux valeurs d'usine).

Dès qu'on a choisi la combinaison la plus juste pour la propre installation presser le touche 6 deux fois pour retourner à la vue d'écran initial.

Quand la poêle est dans la phase "LAVORO"(travail) après avoir fait tous les phases d'allumage, si pour quelque motif, l'électricité va manquer pour une durée supérieure au 25 sec. , lorsque l'électricité va retourner , sur l'écran va apparaître le message d'erreur ici à côté et le poêle va s'arrêter.

Pour faire partir la machine (lorsque le poêle est éteinte) c'est suffisant de presser le touche 6.

## TÉLÉCOMMANDE

L'appareil est fourni avec 1 télécommande (voir figure ci-contre) avec laquelle il est possible de contrôler le fonctionnement du poêle à distance.

En maintenant enfoncé simultanément les touches (1) et (6) il est possible d'allumer le poêle (s'il est éteint) ou de l'éteindre (s'il est déjà allumé).

En appuyant sur les touches (1) ou (2) on peut augmenter (1) ou diminuer (2) la température du poêle ; en appuyant sur les touches (5) ou (6) on peut augmenter (6) ou diminuer (5) le niveau de puissance demandé au poêle.

N.B.: lors de l'utilisation, a télécommande, pour dialoguer avec le poêle, doit être dirigée, vers le CLAVIER de commande où se trouve le récepteur infrarouge. Si l'AVERTISSEUR est activé, chaque changement du poêle demandé avec la télécommande sera signalé par 1 BEEP.



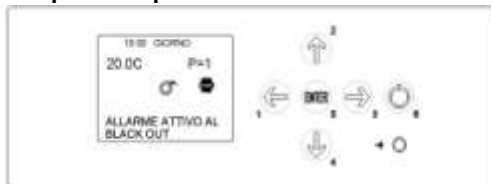
**ATTENTION :** Pendant la première utilisation du produit, même si le réservoir est chargé de granulés, il est possible que pendant les 15 premières minutes ceux-ci ne soient pas distribués dans le brasero de combustion car la vis sans fin de chargement des granulés est vide, il faut donc répéter le cycle d'allumage.

- Le couvercle du réservoir à granulés doit toujours rester fermé. Il doit être ouvert uniquement pendant la phase de chargement du combustible.
- Les sacs de granulés doivent être tenus au moins à 1,5 mètres du poêle.
- Nous vous conseillons de toujours tenir le réservoir à granulés à demi plein.

## 5.6 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le poêle est doté de systèmes de sécurité sophistiqués interdisant le fonctionnement du poêle, qui bloque de fait la chute du granulé ; ceci au cas où se vérifient les défauts ou les anomalies suivantes :

### Coupure temporaire de courant



En fase de travail, en cas de coupure de courant (plus de 25secondes), l'appareil se porte automatiquement en condition d'allarme voir ci-dessus.

Pour allumer nouvellement l'appareil (Une fois cette phase de nettoyage résiduelle terminée le poêle) appuyer sur la touche

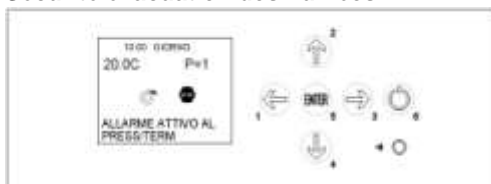
(6)

A partir du moment où il n'y a pas d'électricité, le poêle (pour une durée qui va de 3 à 5 minutes) peut dégager dans la pièce une quantité minimum de fumée, *ceci ne représente aucun risque pour la sécurité.*

### Sécurité électrique

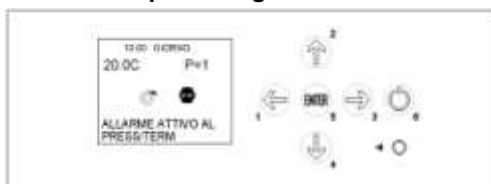
Le poêle est protégé contre les écarts soudains de courant par un fusible général qui se trouve à l'intérieur de la centrale électronique (2A 250V Retardé).

### Sécurité évacuation des fumées



Un pressostat électromécanique bloque le fonctionnement du poêle quand la porte du foyer est accidentellement ouverte pendant le fonctionnement de l'appareil ou quand le conduit de fumée est bouché et qu'il n'y a plus de dépression à l'intérieur du foyer. Le poêle signale cette condition d'alarme à travers un signal sonore intermittent et un message sur l'écran.

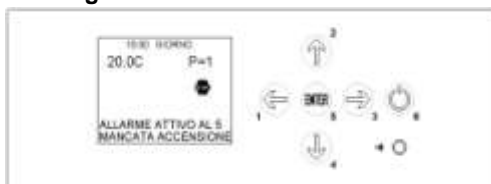
### Sécurité température granulés



En cas d'échauffement à l'intérieur du réservoir à combustible, un thermostat de sécurité bloque le fonctionnement du poêle; *le rétablissement est de type manuel et il doit être effectué de la part d'un technicien autorisé.* Le poêle signale l'état d'alarme à travers un signal sonore

intermittent et un message sur l'écran.

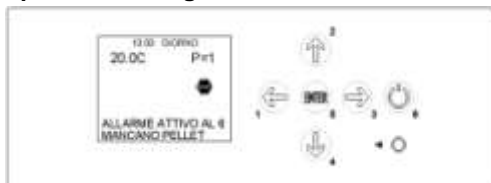
### Allumage rattaché



Si pendant la phase d' **Allumage** la flamme ne se développe pas, l'appareil signale son état d'alarme par un « beep » sonore intermittent et un message sur l'écran (voir figure ci-contre).

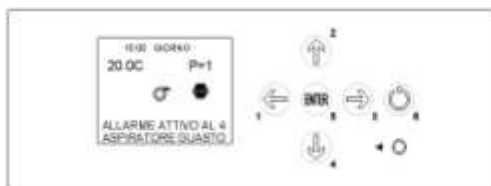


## Epuisement de granulé dans le réservoir



Si pendant le fonctionnement normal du poêle le granulé vient à manquer dans le réservoir, celui-ci signale son état à travers un signal sonore intermittent et un message sur l'écran (voir figure ci-contre).

## Dysfonctionnement aspirateur des fumées



Chaque fois que le poêle est mis en marche (manuellement ou automatiquement), celui-ci effectue un test qui contrôle le fonctionnement correct de l'aspirateur des fumées: s'il ne fonctionne pas, l'appareil émet un signal sonore intermittent et affiche un message sur l'écran (voir figure ci-contre).

## 5.7 DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT

Si le poêle ne s'allume pas ou ne fonctionne pas correctement, avant d'interpeller le Service Après Vente, vérifiez les points suivant:

- Si l'écran ne s'allume pas, vérifiez que la fiche est branchée correctement dans la prise de courant et la présence de tension dans l'installation.
- Si sur l'écran le message suivant s'affiche "**MÉMOIRE ALARME AL 6 GRANULÉ MANQUANT**" vérifiez qu'il y a des granulés dans le réservoir.
- Si l'écran affiche le message d'alarme suivant "**ALARME ACTIVE AL 5 ALLUMAGE MANQUÉ**" vérifiez que le creuset est propre et placé correctement dans son logement, que dans le réservoir il y a des granulés.
- Si sur l'écran le message suivant s'affiche "**ALARME ACTIVE AL 6 PRESS/THERM**" vérifiez que la porte du foyer est bien fermée hermétiquement.

Si après avoir fait les contrôles indiqués ci-dessus, le problème persiste, interpellez le **Service Après Vente** le plus proche en faisant référence au livret des **Centres Après Vente (SAV)** fourni avec les documents qui accompagnent le poêle.

**Dans l'attente du technicien, ne débranchez pas l'appareil de la prise de courant, ne le nettoyez pas et ne le déplacez pas de sa position actuelle. Cela permettra aux techniciens du SAV de faire les contrôles et les évaluations de la meilleure manière.**

## 6.0 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU POELE

Les opérations de nettoyage et d'entretien garantissent un fonctionnement correct du produit dans le temps.

La non-exécution de ces opérations peut porter préjudice à la sécurité du produit.

### ATTENTION

**Ne jamais effectuer les opérations de nettoyage et d'entretien tant que le poêle n'est pas totalement froid.**

## 6.1 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU CONDUIT DE FUMÉE

Le **crésote** est un liquide goudronneux qui apparaît dans un conduit à cause d'une mauvaise combustion et d'une température basse. En cas de formation de crésote il est conseillé d'améliorer l'isolation du conduit d'évacuation.

L'accumulation continue de cette substance le long du conduit peut produire, si amorcée par une flamme, une autocombustion à des températures très élevées, avec en conséquence un grand risque d'incendie.

Le tube de liaison et le conduit de fumée doivent donc être contrôlés et nettoyés, au moins une fois ou plus si nécessaire, au cours de la saison.

### AVERTISSEMENTS

- **Un conduit de fumée propre et en bon état est une garantie de sécurité pour votre maison et pour le bon fonctionnement de votre poêle SIDEROS.**
- **Le conduit de fumée doit donc être contrôlé et nettoyé par du personnel qualifié au moins une fois par an avant de mettre le poêle en service.**

	Chaque jour	1 fois par semaine	1 fois par mois	6 mois	1 fois par Année	Par
Creuset	X					Usager
Tiroir à cendres	X					Usager
Vitre	X					Usager
Surfaces exterieures	Si necessaire					Usager
Deflecteur fumées superieur		X				Usager
Reservoir			X			Usager
Inspection chaudiere inferieure			X			Usager
Conduit de fumées			X			Usager
Nettoyage prise d'air externe			X			Usager
Grille entree air comburent (seulement où est prévu)	Quand necessaire, enlever la poussiere quand la grille est obstruit					Usager
Conduit evacuation de fumee				X		Technicien
Ventilateurs					X	Technicien
Systeme arrivée pellet					X	Technicien
Joint					X	Technicien
Echangeur + conduit central de fumées					X	Technicien
Systeme cataliseur <b>ETS</b> (où prévu)					X	Technicien
Control e parametres					X	Technicien

## CREUSET

Pour aspirer ces poussières utiliser un aspirateur à filtre à mailles étroites. Ensuite extraire manuellement le creuset de son logement et aspirer les cendres qui se sont déposées dans le compartiment.

Ce type d'entretien doit être fait au moins **une fois par jour**.

Un creuset bien propre est la garantie d'un fonctionnement correct du poêle.

Si, pendant le fonctionnement du poêle, dans la phase de remplissage du creuset, une descente abondante de poussière en plus des granulés se vérifie de manière répétée par le tube d'alimentation, il faut nettoyer le plus tôt possible le réservoir à granulé, car des retours de flamme dangereux peuvent se produire à l'intérieur du réservoir.

Si, après nettoyage, la situation ne change pas, il est évident que le type de granulé utilisé est de qualité médiocre, il convient donc de le remplacer par du granulé de meilleure qualité.

Si dans le creuset il y a des déchets et des résidus de combustion qui bouchent tout ou partie des trous de la grille, il faut enlever la grille percée ou tout le creuset de son siège et le nettoyer, en raclant les déchets et les résidus de combustion.

Chaque fois que vous retirez le creuset, vérifiez de l'avoir remis en place correctement

## TIROIR A CENDRES

Extraire et vider régulièrement le tiroir à cendres.

La fréquence de cette opération dépend de la qualité du granulé utilisé et des résidus de combustion qui se forment.

## VITRE PANORAMIQUE

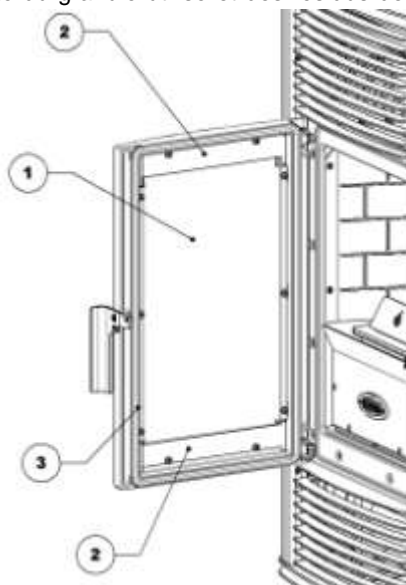
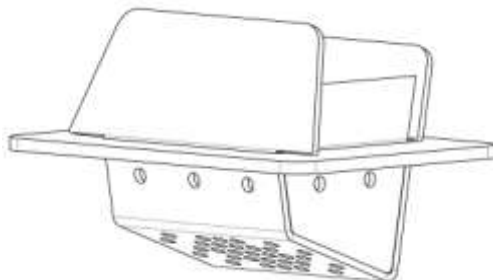
La vitre est autonettoyante, c'est-à-dire que pendant le fonctionnement du poêle, un voile d'air effleure la partie intérieure de la vitre en réduisant le dépôt de cendres et de saoullure.

Toutefois il se peut qu'après quelques heures de fonctionnement la vitre se salisse à l'intérieur à cause du type de granulé utilisé ou du tirage du conduit de fumée.

Dans ce cas nettoyer la vitre avec un chiffon en coton, papier journal ou de cuisine, humecté de détergent lave-vitre. Pour obtenir un nettoyage plus abrasif on peut utiliser des détergents spécifiques destinés aux appareils qui fonctionnent aux granulés/bois.

Attention : effectuer cette opération seulement quand le poêle est froid.

Après chaque nettoyage de la vitre, rappelez-vous de vérifier qu'il reste un espace de 2 mm entre la



vitre et l'équerre supérieure (voir images ci-contre).

### **JOINT PORTE DU FOYER**

Le joint de la porte garantit l'herméticité du poêle et par conséquent son bon fonctionnement.

Il est nécessaire de le contrôler régulièrement: s'il est usé ou endommagé le remplacer immédiatement.

Cette opération devra être effectuée par un technicien autorisé.

### **SURFACE EXTÉRIEURE**

Utiliser un chiffon humide avec des détergents liquides à base neutre.

Ne jamais utiliser de pailles métalliques et/ou d'éponges abrasives pour ne pas abîmer les surfaces.

### **DEFLECTEUR FUMÉES SUPÉRIEURE**

Pour augmenter l'échange thermique au dessus de la chambre de combustion il y a un deflecteur amovible (models Flora 6/8(10 et Tekna 7) . Pendant le fonctionnement sur la partie supérieure de ce deflecteur se vont déposer cendre et la suie que tous les semaines doivent être enlevé. Pour faciliter cette opération on peut le soulever par l'arrière pour augmenter l'inclinaison.

### **RÉSERVOIR A GRANULÉS**

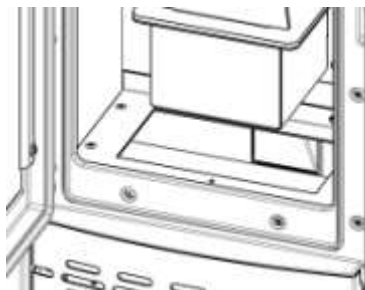
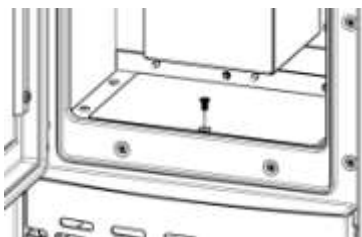
Il est recommandé périodiquement (au moins une fois par mois) de vider complètement le réservoir à granulés et d'aspirer la poussière de sciure qui se forme à l'intérieur.

### **CONDUIT CENTRAL DES FUMÉES**

Chaque année il faut nettoyer le conduit central des fumées car la suie déposée obstruit la circulation régulière des fumées.

Pour pouvoir accéder au conduit il faut enlever la plaque de couverture en suivant les opérations décrites ci-dessous :

- ouvrir la porte du foyer ;
- extraire le tiroir à cendres ;
- dévisser les vis qui fixent la plaque ;



On peut alors effectuer le nettoyage en introduisant le tube flexible de l'aspirateur dans les conduits maintenant accessibles, en aspirant ainsi les résidus de combustion sur le fond.

Une fois le nettoyage terminé, remettre la plaque de couverture en place en suivant l'ordre inverse.

## CONDUIT EVACUATION FUMÉES

Nettoyer le conduit d'évacuation des fumées en début de saison.

## CONDUIT ENTRÉE AIR COMBURANT

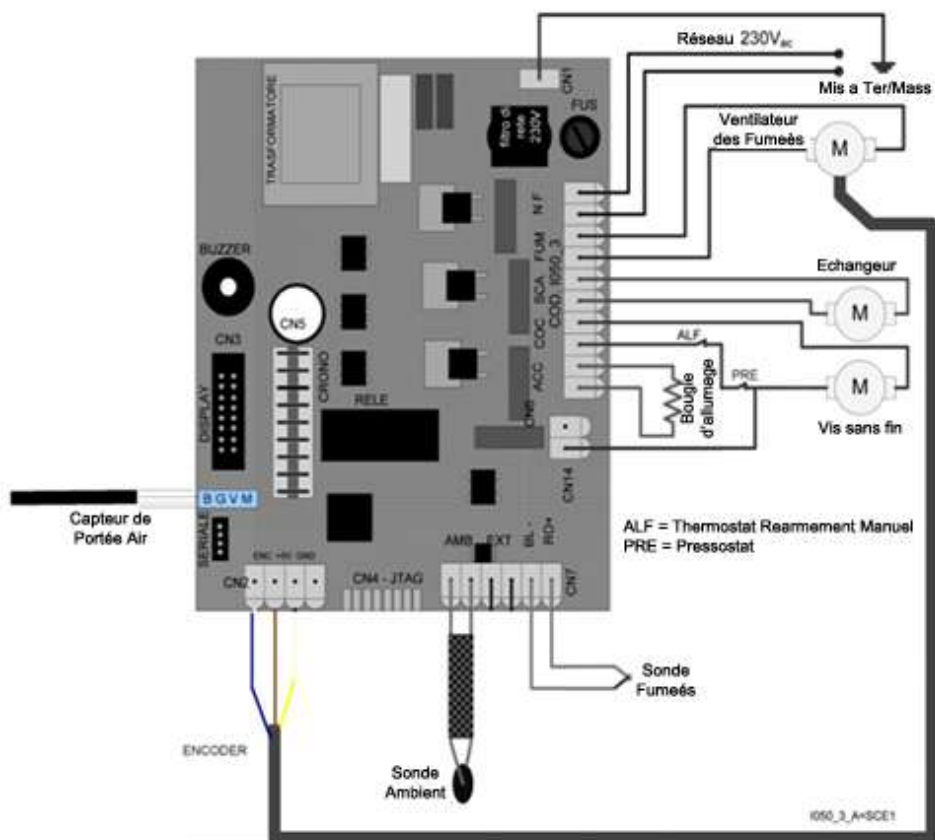
En fin de saison contrôler le tuyau d'entrée de l'air comburant, pour s'assurer qu'il n'y a aucun corps étranger qui le bouche.

## GRILLE ENTREE AIR COMBURENTE ( seulement où prévu)

Pour préserver le système ETS sur les modèles où est prévu, il y a un filtre positionné à l'entrée de l'air comburente que doit être tenu propre par l'aide d'un aspirateur

## 7.0 CARTE MAIRE

### LAY-OUT CARTE MAIRE



## 8.0 PANNE / CAUSES / SOLUTIONS/ ATTENTION

**Tous les reparations doivent etre effectué exclusivemnt par un technicien specialis  avec le poele éteint et la fiche electrique detach **

ANOMALIE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
Le granules ne descendent pas dans le creuset	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le reservoir est vide</li> <li>La vis sans fin est bloqué par la sciure ou par corps étranger</li> <li>Le motoriducteur est pann�</li> <li>Le pressostat ne commute pas (conduit de fumée obstruit ou porte ouverte).</li> <li>Le thermostat est disjoint.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplir le reservoir avec les granules</li> <li>Vidanger le reservoir et debloquer à main la vis sans fin de la sciure</li> <li><b>Remplacer le motoriducteur</b></li> <li><b>Contacter le technicien</b></li> </ul>
La flamme s'etaigne ou la poele s'arrete inexplicablement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le reservoir est vide</li> <li>Les granules ne descendent pas dans le creuset</li> <li>Le thermostat de securité s'est activé</li> <li>La porte n'est pas parfaitement fermé ou les garnitures sont us�</li> <li>Les granules utilisé n'ont pas les qualités minimum pour garantir le fonctionnement de l'appareil</li> <li>Pas suffisant apport des granules</li> <li>Sortie obstruite</li> <li>Activation du pressostat</li> <li>Prise de l'air comburent obstruite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplir le reservoir</li> <li>Voir l'anomalie pr�c�dent</li> <li>Laisser que la poele se refroidir completement, rétablir le thermostat jusque l'extinction du bloc et remettre la poele en marche. <b>Si le probleme reste contacter le technicien</b></li> <li>Fermer la porte ou <b>remplacer les garnitures avec des autres originales</b></li> <li>Changer le type de granule selon le conseil de la maison de production</li> <li><b>Laisser visualiser l'afflux du combustible au technicien</b></li> <li><b>Vérifier le possible obstruction dans le conduit des fumée</b></li> <li><b>Vérifier le bon fonctionnement du pressostat</b></li> <li>S'assurer que le tube d'aspiration de l'air primaire ne soit pas obstruit</li> </ul>
Le poele marche pour quelques minute set puis il s'etaigne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conduit des fumée obstruit</li> <li>Sonde temperature de la pièce et/ou fumée défectueuse</li> <li>Pas suffisant apport d'air comburent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le possible obstruction dans le conduit de fumée</li> <li><b>Vérification et remplacement de la sonde.</b></li> <li>S'assurer que le tube d'aspiration de l'air primaire ne soit pas obstruit</li> </ul>
Les granules s'accumulent dans le creuset et la flame est faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas suffisant air de combustion.</li> <li>Granule humide ou inadéquat</li> <li>Moteur d'aspiration des fumées pann�</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le tube d'aspiration de l'air primaire ne soit pas obstruit.</li> <li>Changer le type de granule selon le conseil de la maison de production et de toute facon le placer dans un lieu sec</li> <li><b>Vérifier et éventuellement remplacer le moteur</b></li> </ul>

**Les operations qui sont en gras doivent etre effectué par le technicien.**

- **9.0 GARANTIE**

- Nous déclinons notre responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil ou par une erreur d'entretien, par l'inattention, l'emploi abusif, l'absence d'entretien, le défaut de mise en place, le non-respect des consignes d'utilisation.
- **Le droit à la garantie est subordonné à la rédaction complète et correcte des certificats de garantie annexés, dont une copie sera envoyée à l'adresse suivante :**



**SIDEROS S.p.A.**

Via dell'Industria, 87 - 41038 San Felice sul Panaro (MO) - ITALY

Tel. +39.0535.86611 Fax +39.0535.86645

e-mail <mailto:info@sideros.com> - web site <http://www.sideros.com/>

**10.0 MARCATURE CE**

	
	
10	
EN 14785:2006	
Flora 6	
<b>APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE</b>	
Distance minimum des matieres inflammables	minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)
Emission de CO des produits de la combustion	0,018% alla Ptn 0,031% alla Ptr
Temperature gaz en sortie	190°C alla Ptn
Puissance thermique termica nominal (Ptn)	6 kW
Puissance thermique reduit (Ptr)	1.7 kW
Rendimento	86,5% alla Ptn 90% alla Ptr
Types de combustible	pellets di legno
Absorption	340 W
Tension nominale	230 V
Frequence nominale	50 Hz

CE



12

EN 14785:2006

Flora 8

**APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE**

Distance minimum des matieres inflammables	minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)
Emission de CO des produits de la combustion	0,0158% alla Ptn 0,0295% alla Ptr
Temperature gaz en sortie	206°C alla Ptn
Puissance thermique termica nominal (Ptn)	8.5 kW
Puissance thermique reduit (Ptr)	3.2 kW
Rendement	85.7% alla Ptn 88% alla Ptr
Types de combustible	pellets di legno
Absorption	340 W
Tension nominal	230 V
Frequence nominale	50 Hz

CE



12

EN 14785:2006

Flora 10

**APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE**

Distance minimum des matieres inflammables	minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)
Emission de CO des produits de la combustion	0,0191% alla Ptn 0,0295% alla Ptr
Temperature gaz en sortie	222°C alla Ptn
Puissance thermique termica nominal (Ptn)	10.2 kW
Puissance thermique reduit (Ptr)	3.2 kW
Rendement	85.4% alla Ptn 88% alla Ptr
Types de combustible	pellets di legno
Absorption	340 W
Tensione nominale	230 V
Frequence nominale	50 Hz



CE



10

EN 14785:2006

Tekna 7

**APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE**

Distance minimum des matieres inflammables	minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)
Emission de CO des produits de la combustion	0,018% alla Ptn 0,031% alla Ptr
Temperature gaz en sortie	190°C alla Ptn
Puissance thermique termica nominal (Ptn)	7 kW
Puissance thermique reduit (Ptr)	1.7 kW
Rendement	86,5% alla Ptn 90% alla Ptr
Types de combustible	pellets di legno
Absorption	340 W
Tensione nominale	230 V
Frequence nominale	50 Hz

CE



12

EN 14785:2006

Tekna 9

**APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE**

Distanza minima da materiali infiammabili	minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)
Emissione di CO nei prodotti di combustione	0,014% alla Ptn 0,027% alla Ptr
Temperatura gas di scarico	190°C alla Ptn
Potenza termica nominale (Ptn)	9 kW
Potenza termica nominale (Ptr)	2.5 kW
Rendimento	90% alla Ptn 90% alla Ptr
Tipi di combustibile	pellets di legno
Assorbimento	340 W
Tensione nominale	230 V

**CE**



12

EN 14785:2006

Tekna 11

***APPAREIL A COMBUSTIBLE SOLIDE***

<b>Distance minimum des matieres inflammables</b>	<b>minimo 20 cm (dietro) minimo 20 cm (lato)</b>
<b>Emission de CO des produits de la combustion</b>	<b>0,016% alla Ptn 0,035% alla Ptr</b>
<b>Temperature gaz en sortie</b>	<b>190°C alla Ptn</b>
<b>Puissance thermique termica nominal (Ptn)</b>	<b>11 kW</b>
<b>Puissance thermique reduit (Ptr)</b>	<b>2.5 kW</b>
<b>Rendement</b>	<b>90% alla Ptn 90% alla Ptr</b>
<b>Types de combustible</b>	<b>pellets di legno</b>
<b>Absorption</b>	<b>340 W</b>
<b>Tensione nominale</b>	<b>230 V</b>





**SIDEROS S.p.A.**  
Via dell'Industria, 87  
41038 San Felice sul Panaro - Modena - ITALY  
Tel. +39.0535.86611 Fax +39.0535.86645  
e-mail [info@sideros.com](mailto:info@sideros.com)  
web site [www.sideros.com](http://www.sideros.com)

I dati tecnici riportati sono indicativi e non impegnativi.

---

Les caractéristiques techniques sont fournies à titre indicatif et sans engagement

---

Le constructeur se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications au produit en ligne avec l'évolution technique (décret du 24/03/78).

Codice 242553.00 edizione September 2012

